

NOMENCLATURA : 1. [40]Sentencia
JUZGADO : 17º Juzgado Civil de Santiago
CAUSA ROL : C-7753-2021
CARATULADO : INV. GIANCASPERO SPA/SOUTH GLOBAL
SERVICE SPA

Santiago, treinta y uno de Mayo de dos mil veinticuatro

VISTOS:

Con fecha 19 de enero de 2022, por presentación ingresada a través de la oficina judicial virtual, en causa iniciada por medida prejudicial probatoria de Exhibición de documentos, caratulado “Inv. Giancaspero spa con South Global” don **Cristopher Lazcano Lazcano**, abogado, cédula nacional de identidad N°16.408.051-k; en representación de **Inversiones Giancaspero SPA.**, rol único tributario N° 76.516.034-0, representada legalmente por doña Esmma Viviana Giancaspero, Cédula Nacional de Identidad N° 8.615.506-0, todos domiciliados para estos efectos en Agustinas 1022 oficina 308, comuna de Santiago, quien interpone demanda de cumplimiento de contrato más indemnización de perjuicios en procedimiento ordinario, en contra de **SOUTH GLOBAL SERVICE SPA.**, rol único tributario N° 76.075.528-1, representada legalmente por doña Juliana Mendes Soares, Cédula Nacional de Identidad N° 22.545.408-6, ambos domiciliados en Av. Apoquindo N°4700-11, comuna de Las Condes, para que se declare que la demandanda deba cumplir con el contrato celebrado por las partes y a pagar indemnización de perjuicios.

Señala que, la sociedad Inversiones Giancaspero SPA., ha tenido como una de sus prioridades, en el desarrollo de su giro, la venta de productos de papel y la entrega de sus productos de óptima calidad a sus clientes, con el fin de adquirir un crecimiento comercial en el mercado, por ello, busca adquirir maquinaria de última generación para el desarrollo de productos de calidad y así poder abarcar un mayor mercado nacional.

Indica que, cuentan con un equipo de profesionales con vasta experiencia en el área comercial, así como una sólida infraestructura y equipamiento para el logro de sus objetivos; todo lo cual le ha permitido elaborar productos de calidad a los consumidores. Por lo mismo una finalidad de haber contratado con la demandada South Global Service SPA., era que esta última importara una maquinaria y efectuara su instalación, con la finalidad de aumentar la calidad y cantidad producción.

Relata que celebró contrato con la demanda con fecha 21 de septiembre del año 2020 cuyo objeto era la compra de una máquina que se traería desde Italia a nombre de la demandante y la instalación de la misma modalidad CIF (*CIF -Planta cuyo significado consiste en que todos los costos asociados hasta situar la carga o mercaderías es el domicilio del cliente – Costos o gastos asociados a la liberación de la carga ante la naviera y puertos*), describe que la maquinaria sirve para la fabricación de



Foja: 1

productos de papelería Institucional, V. gr. toallas de papel, higiénicos y sabanillas, la cual se compra como línea italconverting por la suma total incluido impuestos de 108.000 euros, que se dividirían en 3 pagos, el primero del 30% de anticipo contra orden de compra; el segundo equivalente al 60% con aviso de mercadería lista antes de salir de nuestras dependencias y el saldo de 10% entrega del producto, su instalación contra test de aceptación, sin embargo, la demandada no ha traído ni instalado la maquinaria.

Describe que, la maquinaria es de línea continua, que significa que genera todos los procesos para dar con el producto final V. gr. se inserta una bobina de papel; La rebobina, generando look de papel; Lo traslada vía automática (cinta transportadora), asía un acumulador de look de papel; Los hace ingresar por otra cinta transportadora de manera automática que los lleva a una estación de corte; ingresan de manera automática a la estación de corte donde vía automática, la estación con sus respectivos cuchillos realiza los cortes de los rollos de papel a la medida indicada en el panel de control; Posteriormente de manera automática van saliendo hacia otra cinta transportadora que los traslada al equipo de embalaje; Este equipo los selecciona de manera automática la cantidad de rollos que necesitas que vayan en las bolsas (pack); Posteriormente salen de manera automática por otra cinta, la cual los pasa por un horno de calor, el cual comprime estas bolsas con el producto en su interior y Salen del horno de manera automática donde son recibidos por el maquinista o ayudante, para su paletizado.

Afirma que se debía entregar la maquinaria instalada en el domicilio de la demandante, con los siguiente items que detalla rebobinadora PCMC con sistema de gofrado acero goma piramidal de alto volumen; desbobinadora separado con carga bobina de 1600 de diámetro; Sistema de auto regulación bobina madre con pistones eléctricos; Sistema de moletas para doble hoja; Carga automática del tubo; sellado de coeto en automático; Nueva electrónica OMROM; estación de corte; embaladora; desarme en el país de origen (Italia); transporte marítimo y terrestre; armado en planta cliente; arranque; test y 2 técnicos por 15 días en la planta del cliente para el entrenamiento del personal.

Dice que se han efectuado los pagos acordados, en las fechas estipuladas en el acuerdo comercial, la primera transferencia se realizó el día 18 de Octubre del año 2020 por \$9.500.000.-, equivalentes a esa fecha la suma de 12.243 euros, para comenzar con los trámites de dicha compra. La segunda transferencia se realizó el día 21 de enero del año 2021, por la suma \$68.000.000.-, equivalente a esa fecha la suma de a 87.625 euros, quedando solo pendiente el 10% de lo adeudado, la cual según acuerdo que se acredita con la proforma número 0004-20, se debe pagar posterior a la instalación de la maquinaria y contra test de aceptación.



Foja: 1

Sostiene que la obligación de la demandada era comprar maquinaria traída desde Italia y hasta la fecha solo ha traído partes de la maquinaria y no ha efectuado su instalación.

Protesta que el incumplimiento de las obligaciones contractuales por parte de la demandada South Global Service SPA ha provocado graves perjuicios, tanto por el hecho que no ha traído la maquinaria de manera completa a las dependencias de la demandante y, así mismo, no ha efectuado su instalación y además de los perjuicios que ha tenido el actor por incumplir con sus clientes y prestaciones prestadas devengadas; como por indemnización por daño emergente, lucro cesante y daño moral.

Argumenta que, en razón a lo indicado, ha producido pérdidas directas a la demandante, las cuales deben considerarse perjuicios por concepto de “daño emergente”, por un monto de 99.868 euros (montos ya transferidos al demandado) equivalente al momento de efectuar las transferencias a la suma de \$77.500.000 (setenta y siete millones quinientos mil pesos), o lo que estime pertinente conceder. En cuanto a lucro cesante (cita doctrina), añade que a consecuencia del incumplimiento por parte de Inversiones Giancaspero SPA. (sic), de las obligaciones que le impuso el contrato suscrito con la demandante, ésta tiene derecho a demandar, por concepto de ese “lucro cesante”, la suma total de \$ 720.000.000.- (Setecientos veinte millones de pesos). En relación con las utilidades totales que se generarían por la haber tenido funcionando la maquinaria comprada desde marzo del año 2021 a la fecha de esta presentación o lo que estime pertinente conceder. Como consecuencia de lo indicado,(supra), ha perdido el actor la suma de \$30.000.000.- mensuales. La maquinaria comprada debía estar instalada a más tardar el día 1 de marzo del año 2021, es decir que han transcurrido 10 meses sin que la requerida cumpla, provocando pérdidas por la suma total de \$300.000.000.-, por el incumplimiento de la requerida al tener operativa la maquinaria comprada a la fecha de esta presentación. Sostiene que en cuanto a Indemnización por daño moral y, ante el inminente incumplimiento por parte de Inversiones Giancaspero SPA. (sic), de las obligaciones del contrato en análisis, solicitan además, una indemnización por daño moral por la suma de \$ 100.000.000.- o lo que estime pertinente conceder. (cita doctrina y jurisprudencia), en consecuencia, South Global Service SPA. le adeuda a la demandante, por perjuicios económicos, una suma total ascendente a \$ 477.500.000.- (cuatrocientos setenta y siete millones quinientos mil pesos)

Postula que, las sumas que se ordene pagar por concepto de prestaciones impagas por servicios prestados lo sean con intereses desde que dicha obligación se hizo exigible (14 de septiembre de 2017); en tanto que la indemnización de perjuicios por daño emergente y lucro cesante se ordene pagar con los intereses de las sumas señaladas, a contar de la fecha en que se notifique la demanda (cita norma y jurisprudencia)



«RIT»

Foja: 1

Pide se declare que la demandada debe ser condenada al cumplimiento del contrato y al pago de los perjuicios causados a la actora, quien, por su parte, cumplió y estuvo llana a cumplir con sus respectivas obligaciones que derivaron del contrato en cuestión. Asimismo, sostiene que la demandada actuó con culpa grave, debiendo tener presente que basta una culpa leve para que se configure su responsabilidad contractual en este caso. (cita norma)

Por tanto y previa citas legales, pide se tenga por interpuesta demanda en Juicio ordinario de cobro de sumas y de indemnización de perjuicios en contra de South Global Service SPA., condenando a la demandada a cumplir el contrato celebrado por las partes y a pagar a la demandante la suma total de \$ 477.500.000.- (cuatrocientos setenta y siete millones quinientos mil pesos), por concepto de indemnización de perjuicios por daño emergente, lucro cesante y daño moral, con los intereses respectivos a contar de la notificación de la demanda; con costas.

Con fecha 26 de mayo de 2022, se presentó, rectificación de demanda mediante presentación de folio 7 del cuaderno de excepciones dilatorias. En los siguientes puntos: donde dice *En cuanto a las supuestas contradicciones en los montos de los pagos enunciados por el actor en el libelo, es posible observar que existe una relación poco clara de los hechos, dado que efectivamente el 10% correspondiente a la última cuota que se reconoce adeudar (esto es, equivalente a 10.800 euros) no concuerda con el saldo que resta luego de descontar al precio total de 108.000 euros los 99.868 euros totales ya pagados según el demandante y, asimismo, los 12.243 euros pagados para solucionar la primera cuota, no alcanzan al 30% del precio total pactado* debiese decir que los valores pagados al demandado, se omitió una transferencia efectuada con fecha 5 de abril de 2021 por la suma de \$6.286.400. por lo que los detalles de los pagos que cumplirían es del 90% alegado, efectuándose en las siguientes fechas el primer pago 18 de octubre de 2020 por \$9.500.000. Pesos, equivalentes a esa fecha a la suma de 10.440 euros., el segundo pago corresponde al día 21 de enero de 2021 por \$68.000.000 millones equivalentes a esa fecha a la suma de 79.101 euros y, el tercer pago correspondiente fue realizado con fecha 05 de abril de 2021, por la suma de \$6.286.400, equivalentes a esa fecha a la suma de 7662 euros.

Donde dice *En relación a los intereses cuestionados y sin que corresponda aquí entrar al fondo relativo a su procedencia , también es posible observar una relación de hecho contradictoria, desde que en el cuerpo de la demanda se solicita el pago de las “prestaciones impagas” con intereses “desde que dicha obligación se hizo exigible (14 de septiembre de 2017)” pero luego se indica en el petitorio de aquella que todas las indemnizaciones solicitadas deben ser pagadas con intereses desde la notificación del libelo , no queda claro desde que momento se deben computar los referidos intereses respecto de cada una de las sumas exigidas*



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: NVKWXNVFJXX

Foja: 1

y, por otra parte, tampoco es posible vislumbrar la razón por la cual debiesen serlo, eventualmente, desde el año 2017, teniendo en consideración que el contrato y el primer pago efectuado, según la actora, datan del año 2020, cuestiones todas que deben ser clarificadas. Debe decir el pago de las prestaciones impagas con intereses desde que dicha obligación se hizo exigible, esto es, desde efectuado el primer pago, es decir el día 18 de octubre de 2020.

Con fecha 13 de junio de 2022, por presentación ingresada a través de la oficina judicial virtual, don Guillermo Campos Aravena, abogado, en representación de South Global Service SPA. contestó la demanda, solicitando su rechazo en todas sus partes, con costas.

Comienza con un resumen sucinto de la demanda y, citando párrafos de la misma, para sostener que se reconoce, con fuerza de confesión judicial en contra de su representada, un listado de supuestos pagos efectuados, pagos que no coinciden ni en sus montos ni en sus fechas con aquello que, afirma, habría estipulado con la demandante. Agrega que la demandada no cumplió ni estuvo llana a cumplir con su obligación de “...comprar maquinaria traída desde Italia a nombre de mi representada y la instalación de la misma...”. Según sus dichos, la demandada. “hasta la fecha solo ha traído partes de la maquinaria y no ha efectuado su instalación...” A raíz de los hechos descritos solicita al tribunal que, la demandada a “cumplir con el contrato”, es decir, que sea condenada a cumplir “en especie”, supone que entregando la maquinaria, instalándola y dejándola en funcionamiento, refuta lo citado, señalando que, no obstante, junto con ello solicita que la demandada sea condenada a resarcir perjuicios que dice haber sufrido, todo ello de manera adicional al cumplimiento en especie que se demanda.

Reclama el resarcimiento de un supuesto “daño emergente” que hace consistir en la “pérdida directa” que dice haber sufrido al transferir 99.868.- (noventa y nueve mil ochocientos sesenta y ocho Euros), equivalentes en pesos a \$77.500.000.- (setenta y siete millones quinientos mil pesos) por concepto de precio de equipo adquirido y que afirma no haber recibido, refuta, que en otras palabras, pide la sea devuelta la suma total que dice haber pagado por concepto de precio. Enseguida, pide la indemnización de un igualmente supuesto “lucro cesante” que hace consistir en unas exorbitantes e imaginarias utilidades de 30 millones de pesos mensuales (llama la atención lo exacto de la cifra), utilidades que según el artificioso relato habría dejado de percibir a partir del 1 de marzo de 2021 y por espacio de 10 meses.

Finaliza el ítem resarcimientos con la petición de condena a la indemnización del supuesto daño moral sufrido por su representada, es decir, la empresa, por un total de 100 millones de pesos. Del relato y citas jurisprudenciales que hace, se concluye que el fundamento de la petición



Foja: 1

sería la afectación de una lesión “... *al interés personalísimo, causado a la espiritualidad...*”, de la sociedad comercial que representa.

Afirma el demandante que el incumplimiento de la demandada se produjo por culpa grave, ofreciendo, supone, acreditar semejante afirmación durante la secuela del pleito.

Alega que la demanda no puede prosperar pues son falsos los hechos en que se fundamenta, sostiene que no es cierto que la demandada no haya cumplido o no haya estado llana a cumplir o se haya allanado a cumplir con su parte del acuerdo, no resultan procedentes las indemnizaciones de perjuicios e intereses demandados.

Afirma que su representada cumplió a cabalidad con las obligaciones que se impuso en el contrato cuyo cumplimiento se solicita.

Refuta que no es efectivo que la demandada haya incumplido con su obligación de entregar e instalar el equipo adquirido y dejarlo en funcionamiento, puesto que existe abundante evidencia que la demandada cumplió en tiempo y forma adquiriendo el equipo, ocupándose de su traslado a las bodegas señaladas por la demandante, instalándolo y dejándolo en pleno funcionamiento, ocupando incluso horas de capacitación adicionales a las contractualmente comprometidas, todo esto, en el mes de mayo de 2021.

Sostiene que si alguna dificultad pudo producirse con posterioridad a la instalación y entrenamiento efectuados por la demandante, dicha circunstancia en caso de probarse su efectividad obedece exclusivamente a la manifiesta precariedad en que funciona la demandante Giancaspero.

Explica que luego de las visitas de sus técnicos, con motivo de la instalación y entrenamiento, pudieron constatar que el galpón dispuesto para la instalación del equipo debió ser ampliado, pero aun así se presentaba en completo desorden, desaseado, con animales circulando tanto dentro como fuera del recinto y servido por personal que tampoco demostraba tener las competencias necesarias para el manejo de equipos como el adquirido.

Acusa que tampoco es efectivo que su parte no haya brindado el servicio de capacitación ofrecido junto con la instalación se prestaron efectivamente las 15 horas diarias con 2 técnicos para la referida capacitación, solicitándose por la demandante 47 días adicionales que se prestaron pero que nunca pagó.

Insiste, que en caso de haberse verificado un inadecuado funcionamiento del equipo instalado, esto no pudo sino producirse por las graves dificultades logísticas de la demandante, quien V.gr. no contaban con las grúas adecuadas para la instalación, no tenían insumos básicos para el funcionamiento de una planta, etc., es decir cuestiones que nada tienen que ver con las responsabilidades de la demandante.

Afirma que se cumplió con todas las obligaciones que se impuso (cita norma), por tanto, habiéndose ejecutado completamente las prestaciones



Foja: 1

comprometidas por la demandada, se opone a la demanda excepción de pago, solicitando acogerla en todas sus partes.

Añade que, como la demandante ha cumplido con sus obligaciones, no está en mora, requisito insoslayable para llevar adelante, con éxito, una demanda por responsabilidad civil contractual.

Postula que en el caso que se estime que existió algún grado de incumplimiento, siquiera parcial atribuible a mi representada, en subsidio de la excepción de pago alega excepción de contrato no cumplido. (cita norma)

Aduce que en el caso que nos ocupa, se da aquella especie de excepción de contrato no cumplido que la doctrina llama *exceptio non rite adimpleti contractus*, variante en la que se alega que el acreedor que exige el cumplimiento no ha cumplido con el total de la prestación debida; esto es, existe de su parte un incumplimiento parcial o imperfecto.

Argumenta que el demandante reconoce, con fuerza de confesión judicial, que no ha cumplido con aquella parte que le correspondía del contrato. Además, existe un incumplimiento de pago de ciertos costos y prestaciones adicionales que eran de su cargo y que hasta la fecha no satisface. Así mismo, el demandante reconoce adeudar, en diversos pasajes del libelo, una parte del precio de la maquinaria adquirida, ascendente a lo menos al 10% del valor convenido. Es cierto que la cifra total adeudada por Giancaspero excede con largueza el 10% señalado. Lo importante es que, a lo menos ese 10%, aparece reconocido por su apoderado, con fuerza de confesión judicial, (cita norma)

Sostiene que, existe una segunda confesión que consta del texto de la demanda y su modificación: por una parte, el demandante afirma que su representada había cumplido con la obligación de pagar a lo menos el 90% del precio estipulado antes del vencimiento de la supuesta fecha de entrega fijada según su versión de los hechos, el 1 de marzo de 2021. Argumenta que el propio demandante se ha ocupado de confesar que al 1 de marzo de 2021 no había pagado a lo menos el 90% del precio de la máquina: en efecto, en el texto primitivo de su demanda dice haber pagado una suma que no se corresponde con los porcentajes que dice haber pagado, para luego, en la rectificación de fecha 26 de mayo de 2022, reconocer que una parte de aquello que dice haber pagado, fue transferido el día 5 de abril de 2021, es decir, una vez “vencido” el supuesto plazo de entrega de la máquina. Independientemente de los montos a que dichas transferencias se refieren, lo cierto es que ha queda asentado por la propia confesión del apoderado de Giancaspero no había pagado a lo menos el 90% del precio que dice adeudar, a la época de fecha en que supuestamente debía ser entregada la máquina, en otras palabras: estaba en mora. Lo cierto es que Giancaspero adeuda una cifra superior al 10% del precio de venta que ella reconoce adeudar.

En efecto, la demandante adeuda a la demandada y está en mora en el pago del equivalente en pesos a más de 40 mil dólares americanos por la



Foja: 1

operación total de venta de la máquina a que se refiere la demanda, deuda que se compone de distintos rubros, como son: US\$13.230,43 por saldo de precio de la máquina, más US\$23.500.- por 47 días adicionales de capacitación solicitadas, efectuadas y pendientes de pago a esta fecha. Existe también una deuda por más de 22 mil dólares americanos pendientes de pago por diversos conceptos como IVA, gastos de internación y demurrages (sobrestadía y almacenaje), costos de responsabilidad de la demandante, causados en la internación y respecto de los cuales la demandante está en mora.

En consecuencia, señala que no es cierto que la demandante haya cumplido o haya estado llana a cumplir con sus obligaciones. Indica que fue requerida en un sinnúmero de oportunidades para que cumpliera, requerimientos que constan por medios escritos. A pesar de eso, mi representada no sólo estuvo llana a cumplir, cumplió efectivamente con sus obligaciones, a pesar de que las obligaciones impagas de la demandante estaban previamente y por largo tiempo sin solución. En otras palabras se encontraba en mora.

Postula que, para el caso improbable de que S.S. determine que existió algún grado de incumplimiento de mi representado, en subsidio de la excepción de pago alega en los términos expuestos, solicitando desechar la demanda ya que no existe mora del demandado que permita hacer efectiva su responsabilidad contractual.

En cuanto a la improcedencia de los perjuicios cuyo incumplimiento se persigue, se refiere, al daño emergente alegado, cabe hacer presente que la demandante lo hace consistir en la suma que dice haber pagado por el precio del equipo adquirido, alega, lo que, pretende el demandante es una indemnización, claramente compensatoria, olvidando que dicha indemnización no es “acumulable” y es incompatible con la acción de cumplimiento que ha deducido.

Efectivamente, la demandante persigue el cumplimiento en especie, esto es, la entrega, instalación y puesta en funcionamiento de una máquina que por lo demás ha sido entregada e instalada funcionando- pero pide, además, que le devuelvan el dinero que pagó por ella. En verdad no resulta tan sorprendente semejante pretensión para quienes pudieron observar la conducta de la demandante desde el cierre del negocio; su constantes retardos en los pagos, sus constantes peticiones de evitar el pago de gastos, costos e ítems que eran de su cargo, su desaparición completa adeudando un saldo significativo, y un largo etcétera que da cuenta de una conducta de permanente mala fe, nula seriedad y de un descaro pocas veces visto en sus relaciones comerciales. Con todo, lo que importa es que, jurídicamente, es improcedente solicitar a título de “daño emergente” la devolución del pago del precio de un bien no entregado. Ese pago de una parte del precio no es conceptualmente una “pérdida”. Ahora, es evidente que no son acumulables



Foja: 1

indemnización compensatoria y cumplimiento como pretende el demandante.

Sostiene que, tampoco procede la pretensión de ser indemnizada de un supuesto lucro cesante que reclama, porque la demandada ha cumplido con todas sus obligaciones; no es efectivo que esté en mora y es la demandante quien ha dejado y no está llana a cumplir lo pactado.

Asimismo sostiene que las supuestas utilidades por 30 millones de pesos mensuales que la demandante habría dejado de percibir por no recibir la máquina, lo que es falso, ya que la recibió en tiempo y forma- no existen más que en la fecunda imaginación del autor del libelo. El planteamiento de la defensa del demandante carece de toda seriedad y rigor profesional ya que resulta completamente inverosímil que logre acreditar utilidades exactas por 30 millones exactos al mes. Salta a la vista que es una fijada arbitrariamente, “al voleo”, con el sólo propósito de “abultar” artificialmente una indemnización a todas luces improcedente. Luego de haber comprobado las condiciones de precariedad material en que trabaja la demandante es evidente que semejantes utilidades jamás las ha tenido, ni menos si se considera que su personal no tenía siquiera las competencias para operar la maquina adquirida, a pesar de la intensa capacitación que recibió.

En cuanto al daño moral reclamado, cabe hacer presente la total improcedencia en la forma que aparece solicitado. (cita doctrina), el daño moral de las personas jurídicas no es otra cosa que un subterfugio para disfrazar un lucro cesante de difícil prueba o, un lucro cesante inverosímil e imposible de probar como el que se persigue en estos autos. No cabe entonces indemnización alguna por este concepto. En consecuencia ninguno de ellos es indemnizable en el caso que nos ocupa, ya que aun en el hipotético caso de existir, todos ellos carecen por completo de conexión causal con el supuesto incumplimiento contractual que se denuncia.

El supuesto “daño emergente” cobrado carece de conexión causal, por la sencilla razón de ser un completo disparate jurídico. El supuesto “lucro cesante” y el igualmente supuesto “daño moral”, en caso de existir, no obedecen a la no entrega de la máquina en condiciones de funcionar, sino a la precariedad de la demandante y su total incapacidad de hacer operar la máquinas no obstante haber recibido instrucciones y capacitación en exceso.

Refiere que, en cuanto a la improcedencia de los intereses cobrados, olvida el demandante que la acción que ha ejercido es la de cumplimiento de un contrato más una indemnización de perjuicios y no el cobro de una obligación dineraria preexistente que se ejecute de manera compulsiva. No procede que la indemnización de perjuicios que se pide se pague con intereses por la sencilla razón que los intereses, como frutos de un capital, requieren de la existencia previa de la obligación de pagar una suma de dinero. Esta obligación sólo habrá de existir en el improbable caso de ser condenada mi representada en este juicio al pago de una indemnización. No



Foja: 1

obstante, junto con lo anterior se requiere como supuesto indispensable para el devengo de los mismos, el retardo imputable del obligado a pagar dicha suma, esto es, la mora. Al no existir todavía suma alguna respecto de la cual pueda reputarse deudor al demandado, no existe tampoco la posibilidad de constituir a su respecto la mora que justifique el devengo de intereses, por lo cual, tampoco procede acceder a ello.

Concluye en cuanto a la imputabilidad y prueba de la culpa grave imputada, la parte demandante ha denunciado un supuesto incumplimiento contractual de la demandada, pero no se ha limitado a señalar un simple incumplimiento culpable; ha señalado precisa y claramente que el incumplimiento que imputa es por “culpa grave. Indica que niega rotundamente que haya existido culpa grave, luego, este señalamiento no es en absoluto baladí ya que forma parte de la teoría del caso expuesta en su demanda y de los fundamentos de hecho y de derecho que sirven de apoyo a su pretensión.

Lo anterior importa ya que, habiéndose afirmado la existencia de “culpa grave”, el demandante ha invertido la carga de la prueba y dicha modificación no puede sino quedar registrada en la interlocutoria de prueba. Por eso, deberá acreditar la existencia de la culpa grave que ha imputado a la demandada, ya que la culpa grave, a diferencia de la culpa leve, se asimila al dolo, entre otras cosas, en materia de prueba. La culpa grave equivale al dolo y, como este, no se presume y ha de ser probado en todo caso.

Con fecha 24 de junio de 2022 la parte demandante evacuó la réplica, reiterando los antecedentes de hecho y de derecho indicados en su demanda,

Refuta lo señalado por la demandante en su contestación donde se refiere a que, su representada cumplió a cabalidad con todas las obligaciones que se impuso al celebrar el contrato y que supuestamente no estaría en mora.

Hace ver que la parte demandada cae en contradicciones, toda vez, que, supuestamente estaría cumplida la obligación de instalación más las capacitaciones en el mes de mayo del año 2021, pero luego se contradice (Teoría de los hechos propios) al manifestar que puede ser que exista un incumplimiento parcial de su representada, lo que argumenta que el demandado no ha cumplido con las obligaciones contractuales.

En cuanto a la improcedencia de los perjuicios cuyo incumplimiento se persigue, réplica, indicando que la demandada solo cuestiona los montos demandados, ratificando por esta parte los montos señalados en la demanda. En cuanto a la improcedencia de los intereses cobrados, réplica, indicando que en este punto esta parte ratifica todo lo obrado en autos, luego de haber cumplido lo ordenado en excepción dilatoria referente a esta materia

Con fecha 06 de julio de 2022, la parte demandada evacuó el trámite de réplica.



«RIT»

Foja: 1

Acusa que la demandante no se hace cargo seriamente de la excepción de pago opuesta, dado que, falta un mínimo de rigor para a lo menos describir cuáles serían los incumplimientos específicos que se imputan.

Desde ya descarta que pueda negarse a que la maquina fue instalada, que se dejó funcionando y que incluso se brindó capacitación contratada y extra, que está pendiente de pago. La demanda es confusa y claramente insuficiente, y la réplica era la ocasión procesal de subsanar aquellos defectos, sin embargo, no se realiza

Añade que, no se encuentra rebatida la excepción de contrato no cumplido. La demandante sostiene que esta excepción, opuesta en forma “subsidiaria”, implicaría una suerte de contradicción al admitir la posibilidad de que S.S. establezca un cumplimiento parcial o imperfecto de la demandada.

Hace presente que, la demandante olvida la forma en que aparece planteada excepción o defensa en donde se señala “...*Para el caso que S.S. estime, contra toda razón, que existió algún grado de incumplimiento, siquiera parcial atribuible a mi representada, en subsidio de la excepción de pago alegamos excepción de contrato no cumplido...*” entonces, señala que no existe ninguna contradicción en el elenco de excepciones y defensas opuestas y, para llegar a semejante conclusión basta un mínimo de comprensión lectora y de conocer el significado natural y obvio de la expresión “*en subsidio*”, al alcance de toda persona que revise un diccionario por más elemental que sea. Lo relevante es entender que la excepción de contrato no cumplido impide, jurídicamente, que pueda entenderse constituido en mora el deudor y, por tanto, obsta a la solicitud de cumplimiento e indemnización. Nada de ello es rebatido en la paupérrima réplica.

Asimismo, (supra), se refiere que el demandante no se hace cargo de la confesión judicial que se ha efectuado en contra de su representada ya que ha reconocido expresamente en diversos pasajes del libelo, que una parte del precio de la maquinaria adquirida, ascendente a lo menos al 10% del valor convenido, se encuentra pendiente de pago. Sabemos y se probará que la cifra total adeudada por Giancaspero excede con largueza el 10% señalado.

Menos aún se hace cargo de la segunda confesión judicial verificada, al confesar que el día 01 de marzo de 2021, fecha de vencimiento según sus dichos no había pagado a lo menos el 90% del precio de la máquina. En la rectificación de fecha 26 de mayo de 2022, reconoce que una parte de aquello que dice haber pagado, fue transferido el día 5 de abril de 2021, es decir, que al vencimiento señalado por la demandante ya estaba en mora. (cita norma)

Advierte que, existe una completa omisión en lo concierne a rebatir los graves defectos conceptuales de su pretensión indemnizatoria, dicho esto,



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: NVKWXNVFJXX

«RIT»

Foja: 1

no se hace cargo en absoluto de la total improcedencia del supuesto “*daño emergente*” y de lo absurdo que resulta pedir, al mismo tiempo, el cumplimiento en especie, es decir, la entrega de un bien supuestamente no entregado y la devolución de sumas pagadas como abonos parciales a dicho precio. Lo anterior carece de toda explicación jurídica que no sea el deseo de enriquecerse de manera injusta, obteniendo un bien a cambio de nada, menos aún se rebaten las objeciones al supuesto “*lucro cesante*” que no puede sino provenir de una inmoderada fantasía de su defensa, que inventa cifras absurdas imposibles de concebir, además, carece también de todo rigor la petición de daño en la forma en donde derechamente plantea aplicar el concepto de *pretium doloris* propio de las personas naturales a una persona jurídica, sin hacer esfuerzo alguno al menos para corregir semejante yerro jurídico.

Por tanto, indica que la réplica nada dice, probablemente porque no está en situación de rebatirlo respecto a la manifiesta falta de nexo causal de su pretensión reparatoria, sobre los intereses y reajustes que cobra y sobre la necesidad legal que tiene de probar la culpa grave que ha imputado a la demandada, invirtiendo el peso de la prueba.

Con fecha 20 de septiembre de 2022, consta haberse desarrollado la audiencia de estilo, con la asistencia del apoderado de la parte demandante don Cristopher Lazcano Lazcano y en rebeldía de la parte demandada, realizado el llamado a conciliación, la que no se produce, atendida la rebeldía ya señalada.

Con fecha 21 de septiembre de 2022, se recibió a prueba la causa por el término legal, constando la que obra en autos.

Con fecha 21 de septiembre de 2023, se citó a las partes a oír sentencia.

CONSIDERANDO

I.- EN CUANTO A LA TACHA

PRIMERO: Que en audiencia testimonial llevada a efecto según consta a folio 110, el apoderado de la parte demandante opuso tacha en contra del testigo Sr. Marcos Francisco Sepúlveda Wall, invocando la causal prevista en el numeral 5 del artículo 358 del Código de Procedimiento Civil, toda vez que según sus propios dichos, mantendría una relación laboral con la empresa demandada que afectaría su imparcialidad.

SEGUNDO: Que en la aludida audiencia testimonial, el apoderado de la parte demandada evacuó el traslado de la tacha, solicitando su rechazo, pues de las respuestas dadas por el testigos no se advierte ninguna relación laboral que lo haga parcial en su juicio, ya que sólo habría dicho que es un contador externo, por lo que no se configura la causal de inhabilidad alegada.

TERCERO: Que de acuerdo a los dichos del testigo cuya inhabilidad pretende la demandante, se advierte que el Sr. Sepúlveda manifestó tener una relación comercial como contador externo de la



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: NVKWXNVFJXX

«RIT»

Foja: 1

empresa demandada, que es su cliente, sin especificar la naturaleza del interés que tiene en comparecer como testigo.

CUARTO: Que en consecuencia, a juicio de esta sentenciadora, no se configura la hipótesis prevista en el numeral 5° del artículo 358 del Código de Procedimiento Civil, pues el testigo sólo mantiene una relación comercial externa con la empresa demandada que es quien lo presenta a declarar en juicio, por lo que no se trataría de un trabajador dependiente de ésta, de manera que se rechazará la tacha en comento como se dirá en lo resolutivo.

II.- EN CUANTO AL FONDO

QUINTO: Que en estos autos la empresa Inversiones Gianscaspero SpA, por intermedio de su mandatario y representante, interpone demanda de cumplimiento de contrato e indemnización de perjuicios en contra de South Global Service SpA, debidamente representada, a fin de que se condene a ésta cumplir el contrato celebrado por las partes y a pagar la suma de \$477.500.000.- por concepto de daños materiales y morales que alega haber sufrido producto del incumplimiento contractual.

Funda su acción en el 21 de septiembre de 2020 celebró con la demandada un contrato de compraventa de máquina para la fabricación de productos de papelería institucional proveniente desde Italia, la cual era necesaria para el giro de su negocio. Relata que el precio acordado fue la suma de 108.000.- Euros, divididos en tres pagos, el primer del 30% de anticipo contra orden de compra, el segundo equivalente al 60% con aviso de mercadería lista antes de salir y el saldo de 10% a la entrega del producto y su instalación en su domicilio (modalidad CIF) contra test de aceptación.

Alega que a la fecha de la demanda la demandada no ha cumplido con ninguna de las obligaciones que eran de su cargo pese a que ella si efectuó los pagos acordados en las fechas estipulados en el acuerdo comercial. Afirma que el primer pago lo efectuó el 18 de octubre de 2020 por la suma de \$9.500.000.- equivalentes a 10.440 Euros. El segundo pago lo realizó el 21 de enero de 2021 por la suma de \$68.000.000.- equivalente a la cantidad de 79.101 Euros. El tercer pago lo efectuó el 05 de abril de 2021 por la suma de \$6.286.400.- equivalentes a 7.662 Euros.

Señala que en consecuencia, queda por pagar el 10% de lo adeudado, el cual no he ha efectuado debido a que no se ha producido la instalación de la maquinaria ni el contra test de aceptación.

Por último, sostiene que producto de dicho incumplimiento contractual, ha padecido perjuicios patrimoniales y morales. Primero, pide a título de daño emergente la cantidad de \$77.500.000.- equivalentes a 99.868 Euros que representa el valor de las transferencias de dinero que efectuó por la máquina que nunca recibió. Segundo, reclama la cantidad de \$300.000.000.- por lucro cesante, fundado en la pérdida de ganancias que ha experimentado por el no uso de la máquina desde la fecha en que debió



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: NVKWXNVFJXX

«RIT»

Foja: 1

recibirla en marzo de 2021 a la presentación de su demanda; Tercero, pide la suma de \$100.000.000.- a título de daño moral debido a que la compra de la máquina le habría significado un mayor prestigio a su negocio a nivel nacional lo cual se vio truncado a raíz del incumplimiento del contrato.

SEXTO: Que por su parte, la demandada South Global Service SpA, por intermedio de su abogado, contestó la demanda solicitando su rechazo, con costas. En primer lugar, opone excepción de pago en razón de que cumplió en tiempo y forma con la adquisición de la máquina, trasladándola a la bodega señalada por la demandante, instalándola y dejándola en pleno funcionamiento, ocupando incluso horas de capacitación adicionales a las contractualmente comprometidas, todo lo anterior en el mes de mayo de 2021.

Afirma que de existir alguna dificultad con posterioridad a la instalación y capacitación efectuada, ello obedece a que la compradora dispuso que la máquina fuese instalada en un galpón en completo desorden, desaseado, con animales circulando dentro y fuera del recinto, además de que el personal tampoco demostraba tener las competencias necesarias para el manejo de equipos como el adquirido.

En subsidio, opone excepción de contrato no cumplido, puesto que la actora reconoció que incurrió en incumplimiento en el pago de ciertos costos y prestaciones adicionales que eran de su cargo, tales como a lo menos el 10% del valor convenido y que, a la época o fecha en que debía ser entregada la máquina, no había pagado a lo menos el 90% de su valor como estaba estipulado, sino que sólo lo habría hecho el 05 de abril de 2021.

Sin perjuicio de lo anterior, alega que la demandante le adeuda US\$13.230,43.- por saldo de precio de la máquina, más US\$23.500.- por 47 días adicionales de capacitación solicitadas, efectuadas y pendientes de pago a la fecha de la demanda. Agrega que existe además una deuda por más de 22 mil dólares americanos pendientes de pago por diversos conceptos como IVA, gastos de internación y demurrages (sobreestadía y almacenaje), costos de responsabilidad de Giancaspero, causados en la internación y respecto de los cuales la demandante está en mora.

Por último, postula la improcedencia de los perjuicios reclamados por la actora, primero porque la pretensión de cumplimiento no puede acumularse al daño emergente ya que versan sobre lo mismo. Luego, la supuesta pérdida de ganancias por treinta millones de pesos al mes es inverosímil y, el daño moral en realidad se trataría de un lucro cesante encubierto. Añade que, en todo caso, corresponderá a la actora acreditar cada uno de los elementos de la responsabilidad contractual, en particular, la culpa grave que imputa a la demandada, la cual no se presume al equipararse al dolo en materias civiles.

SÉPTIMO: Que, a la luz de los dichos de ambas partes litigantes, éstas reconocen la existencia de un vínculo contractual que las liga, en



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: NVKWXNVFJXX

Foja: 1

virtud del cual South Global Service SpA le vendió a Inversiones Giancaspero SpA, una maquina —importada desde Italia— para la fabricación de productos de papelería institucional, bajo modalidad CIF, esto es, entregada e instalada en el domicilio de la compradora. Adicionalmente, la venta incluyó una capacitación durante 15 días a fin de interiorizar a la compradora acerca del funcionamiento de dicha máquina.

El precio de venta fue de 108.000.- Euros divididos en tres pagos, el primero de un 30% de anticipo contra orden de compra, el segundo de un 60% con aviso de mercadería lista antes de salir y el saldo de 10% contra la entrega del producto, instalación y test de aceptación.

OCTAVO: Que en consecuencia, habida consideración de los fundamentos de la acción ejercida en autos, la controversia estriba en determinar, primeramente, si la demandada cumplió con su obligación de entregar e instalar la máquina comprada por la actora en el domicilio de ésta, y si efectuó las capacitaciones que le eran exigible en virtud del contrato.

Luego, en la negativa de lo anterior, corresponderá establecer si la demandante cumplió con sus obligaciones de pago o si estuvo llano a hacerlo. Finalmente, se analizará la procedencia de la reparación civil de los daños materiales y morales reclamados, su existencia, cuantía y si estos son una consecuencia directa y necesaria del hecho que se imputa a la demandada.

NOVENO: Que, en derecho, por regla general, cada cual soporta sus daños, a menos que exista una razón para atribuir a un tercero la obligación de repararlos, por lo que sólo habrá responsabilidad en la medida que se cumplan los requisitos que el propio derecho establece y, en este sentido, existe consenso en la doctrina y jurisprudencia que la razón más general para la atribución de responsabilidad en nuestro sistema jurídico es que el daño se deba a la culpa o negligencia del demandado, ya sea en el ámbito contractual como extracontractual.

DÉCIMO: Que en esta línea de razonamiento, si bien todo contrato legalmente celebrado es una ley para los contratantes, y no puede ser invalidado sino por su consentimiento mutuo o por causas legales por expresa disposición del artículo 1545 del Código Civil, el derecho prevé la posibilidad de que alguna de las partes deje de cumplir sus obligaciones, o dando cumplimiento a éstas, lo haga de manera imperfecta o tardía, por lo que en todos estos casos establece remedios o mecanismos jurídicos a disposición del contratante diligente a fin de satisfacer sus intereses conculcados por el hecho de su contraparte.

UNDÉCIMO: Que en este escenario, irrumpe la responsabilidad civil contractual, que constituye un conjunto de reglas y principios que rigen en general el incumplimiento de obligaciones preexistentes, y en concreto, la infracción contractual imputable a una de las partes contratantes, con el objeto de restaurar el equilibrio que se ha roto entre estas, permitiendo que



«RIT»

Foja: 1

aquella que ha cumplido su obligación o se encuentre llana a hacerlo, pueda resolver el vínculo contractual que la liga a su co-contratante, o bien obtener el cumplimiento forzado de su crédito o instar por el cumplimiento por equivalencia de la prestación insatisfecha, que se traducirá por lo general, en el pago de una cantidad de dinero que represente lo que le habría significado el cumplimiento íntegro, exacto y oportuno de la obligación.

DUODÉCIMO: Que, a fin de acreditar lo correspondiente, la parte demandante rindiendo prueba, incorporó los documentos que fueron objeto de la medida prejudicial de exhibición de documentos según consta en los ***folios 15 y 16 del Cuaderno de Medida Prejudicial:*** 1) Factura 115 de 10 de marzo de 2021; 2) Set de correos electrónicos de 28, 29 y 30 de octubre de 2020; 3) Set de correos electrónicos de 12, 13 y 21 de abril de 2021; 4) Certificado de circulación de mercaderías Eur de 22 de febrero de 2021; 5) Set de correos electrónicos de 10 a 15 de marzo de 2021; 6) Correo electrónico de 30 de marzo de 2021; 7) Correo electrónico de 12 de abril de 2021; 8) Factura 3271; 9) Guía de despacho 2841; 10) Guía de despacho 2836; 11) Guía de despacho 2840; 12) Contrato de venta de 28 de octubre de 2020; 13) Correo electrónico de fecha 24 de agosto de 2020, y sus tres archivos anexos; 14) Correo electrónico de fecha 28 de agosto de 2020, y sus ocho archivos anexos; 15) Correo electrónico de fecha 28 de agosto de 2020, y sus dos archivos anexos.

Asimismo, acompañó ***a folio 20 del Cuaderno de Medida Prejudicial:*** 16) Proforma N° 0004-20 de fecha 21 de septiembre del año 2020, emitida por South Global Service SpA; 17) Contrato de venta entre Inversiones Giancaspero y South Global Service SpA, de fecha 28 de octubre del año 2020; 18) Factura electrónica 3271 emitida por el agente de aduanas don Pedro Ramírez a South Global Service SpA; 19) Factura electrónica N° 115 emitida por South Global Service SpA a Inversiones Giancaspero; 20) Correo electrónico de fecha 15 de marzo del año 2021 del señor Pedro Ramírez a doña Juliana Soares asunto Embarque Bilbao x Santiago; ***a folio 39 del Cuaderno Principal:*** 21) Historial de Transferencias de la demandante a la demandada; 22) Historial de correos de fecha 10 de marzo del año 2021 hasta el 27 de agosto del año 2021, entre la demandante, la demandada y el agente aduanero referente a la importación de la maquinaria.

DÉCIMO TERCERO: Que previa solicitud de audiencia de designación de perito mecánico tasador por parte de la demandante, se nombró a folio 68 a don Jorge Morales Droguett con el objeto de practicar peritaje sobre el estado de la maquinaria objeto del juicio, respectivamente.

El peritaje del Sr. Morales fue recepcionado e incorporado a la carpeta electrónica según consta ***a folio 106.***

DÉCIMO CUARTO: Que, de otro lado, la parte demandada a fin de acreditar sus alegaciones, rindiendo prueba, acompañó a la carpeta



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: NVKWXNVFJXX

«RIT»

Foja: 1

electrónica los siguientes documentos, **a folio 47 del Cuaderno Principal:**

a) Copia guías de despacho 2836 y 2841 con constancia recepción de maquina vendida por parte de la demandante; b) Copia Declaración de Ingreso de la máquina sublite del Servicio Nacional de Aduana y comprobante de pago de derechos; c) Copia de factura 3271 de 30/04/2021 de Agencia de Aduanas Pedro Ramírez Aravire; d) Copia de facturas 878352 y 878354 ambas de 27/04/2021 de Ian Taylor Chile S.A; e) Copia de permisos Comisaría Virtual de 03 de mayo de 2021, 09 de mayo de 2021, 16 de mayo de 2021, 24 de mayo de 2021, 31 de mayo de 2021, 21 de junio de 2021; f) Set 4 facturas DP World Puerto Central San Antonio números 220423, 220766, 220805 y 221333; g) Set de 4 facturas de HDI Seguros números 6753732, 6753733, 65753734 y 6753735; h) Set de 4 guías de despacho números 2836, 2839, 2840 y 2841 de Agencia de Aduanas de Pedro Ramírez Aguirre relativas a la maquina sublite; i) Set de 14 fotografías de la maquina instalada; **a folio 48 del Cuaderno Principal:** j) Correo electrónico de 10.11.2020 sobre Contrato de venta y oferta oficial; k) Cadena de correos entre 10.11.202 y 11.11.2020 aclaraciones Contrato de venta y oferta oficial; l) Cadena de correos electrónicos entre 30.03.2021 y 10.03.2021 sobre Embarque Bilbao x Santiago; m) Cadena de correos electrónicos entre 27.04.2021 y 10.03.2021 sobre Aviso de llegada / Embarque Bilbao x Santiago; n) Cadena de correos electrónicos entre 23.04.2021 y 17.05.2021 sobre Garantía; ñ) Cadena de correos electrónicos entre 30.04.2021 y 23.04.2021 sobre Garantía; o) Cadena de correos electrónicos entre 03.05.2021 y 23.04.2021 sobre Garantía; p) Cadena de correos electrónicos entre 04.05.2021 y 23.04.2021 sobre Garantía; q) Cadena de correos electrónicos entre 17.05.2021 y 23.04.2021 sobre Garantía; r) Cadena de correos electrónicos entre 30.06.2021 y 05.07.2021 sobre DEMURRAGE; s) Correo electrónico de 27.07.2021.

DÉCIMO QUINTO: Que previa solicitud de la parte demandada, se llevó a efecto audiencia de exhibición de documentos según consta a folio 67, oportunidad en que la requerida y demandante de autos exhibió el Libro de Compras correspondiente a los calendario años 2020, 2021 y 2022 en donde se registre la facturación de la sociedad Inversiones Giancaspero SpA Rut 76.516.034-0, Libro de impuesto IVA correspondiente a los calendario años 2020, 2021 y 2022 y Balances y Declaraciones de Renta correspondientes a los años Tributarios 2020, 2021, 2022 y 2023, documentos que fueron **acompañados a la carpeta electrónica a folio 63.**

DÉCIMO SEXTO: Que, asimismo, la parte demandada rindió la prueba testimonial en **audiencia llevada a efecto de manera presencial según consta a folios 110**, consistente en las declaraciones de don Marcos Francisco Sepúlveda Wall, cédula de identidad N° 12.482.769-8, contador auditor y de doña Jessica Andrea Castro Arancibia, cédula de identidad N°



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: NVKWXNVFJXX

Foja: 1

18.755.409-8, quienes legalmente juramentados, sin tacha e interrogados al tenor de la interlocutoria de prueba, manifestaron en síntesis y en lo pertinente lo siguiente:

El testigo Sr. Sepúlveda afirmó ser contador externo de la empresa demandada en autos, por lo que según dice le consta que se realizó un contrato de compraventa entre demandante y demandado, pues verificó la emisión de facturas de venta por parte del prestador a su cliente. Explica que conoce la máquina que se vendió, para el rubro del tisue y sus derivados refiriéndose a la instalación propiamente tal, capacitación, preparación y puesta en marcha de la misma y la línea que le compete. Por último, sostiene que la demandante le adeuda a la demandada unos 59 mil y fracción dólares en su equivalente en pesos, por la instalación, capacitación y puesta en marcha de la máquina vendida, validada con la factura respectiva. Lo cual le consta porque él revisa las facturas, lleva la contabilidad.

Por su parte, la testigo Sra. Castro si bien manifestó conocer a la empresa South Global por el servicio internacional de fletes, no conoce mayores antecedentes sobre los hechos que se le interrogó.

DÉCIMO SÉPTIMO: Que, no encontrándose controvertida la existencia del contrato de compraventa de maquinaria celebrado por las partes litigantes, así como las obligaciones que eran de cargo de cada una de ellas, cabe precisar que la actora alegó como incumplimiento la falta de entrega material de la cosa y no que ésta no haya servido para el propósito convenido. En efecto, así se desprende del libelo de demanda en diversos pasajes, por ejemplo *“La demandada no ha traído ni instalado la maquinaria y menos ha efectuado su instalación”* (página 2), *“En este acuerdo comercial se debía entregar la maquinaria instalada en el domicilio de mi representada, con los siguientes ítems [...] Hasta la fecha de esta presentación la demandada no ha cumplido ni ha estado llana a cumplir con las obligaciones comprometidas con mi representada”* (página 4).

Luego, en otro pasaje de la demanda, la actora varía su discurso ahora diciendo que la demandada *“hasta la fecha sólo ha traído partes de la maquinaria y no ha efectuado su instalación”* (página 7).

A mayor abundamiento, la acción ejercida es de cumplimiento forzado de contrato, es decir, para que la demandada cumpla con entregar la especie comprada, no imputándole otro incumplimiento diverso como sería por ejemplo, que la máquina, pese a ser entregada, presentaba defectos en su funcionamiento.

DÉCIMO OCTAVO: Que dicha distinción tiene relevancia, puesto que conforme al principio de congruencia recogido en el artículo 160 del Código de Procedimiento Civil *“Las sentencias se pronunciarán conforme al mérito del proceso, y no podrán extenderse a puntos que no hayan sido expresamente sometidos a juicio por las partes, salvo en cuanto las leyes manden o permitan a los tribunales proceder de oficio”*.



Foja: 1

Por su parte, la causal cuarta del artículo 768 del mismo Código, sanciona con un vicio de nulidad la sentencia que haya dado ultrapetita, esto es, “[...] otorgando más de lo pedido por las partes, o extendiéndola a puntos no sometidos a la decisión del tribunal, sin perjuicio de la facultad que éste tenga para fallar de oficio en los casos determinados por la ley”.

DÉCIMO NOVENO: Que en esta línea de razonamiento, la presente controversia quedó circunscrita, como se dijo, a la determinación del cumplimiento o incumplimiento de la obligación de entregar la máquina y la efectividad de haberse completado las capacitaciones para el funcionamiento de aquella, consolidándose así el petitorio que debe ser objeto de pronunciamiento por esta juez, no pudiendo extenderse a otro tipo de incumplimiento contractual *so pena* de incurrir en un vicio de ultrapetita.

VIGÉSIMO: Que dicho lo anterior, corresponde a la demandada acreditar que cumplió con la obligación cuyo incumplimiento se le atribuye, es decir, si fue entregada en forma completa en el domicilio o lugar dispuesto por la compradora y si se efectuaron las capacitaciones acordadas contractualmente.

VIGÉSIMO PRIMERO: Que al respecto, y considerando la prueba rendida en autos, en concreto el contrato de compraventa, la factura de compra, la declaración de ingreso ante el Servicio Nacional de Aduanas, las guías de despacho, las fotografías de la máquina y el informe pericial, es dable tener por acreditado que South Global Service dio cumplimiento a su obligación de entregar la máquina, en el domicilio de la demandada ubicado en Lonquén Sur, comuna de Talagante tal como se expresa en el contrato.

En efecto, conforme al propio informe del perito mecánico tasador designado en autos, éste concurrió hasta el lugar en que se encuentra la máquina, esto es, un galpón de propiedad de la demandante ubicado en la aludida dirección en la comuna de Talagante.

VIGÉSIMO SEGUNDO: Que luego, si bien el perito consignó en su informe que la máquina objeto del contrato fue vendida en condición de “usada”, ello no se desprende ni del contrato ni de las facturas de compra por lo que a este respecto no se ha justificado semejante conclusión. A mayor abundamiento, la máquina se encuentra constituida por varias partes que debieron ser ensambladas, y que fueron importadas desde Italia completamente desarmadas, razón por la cual la venta incluía el armado e instalación de ésta.

VIGÉSIMO TERCERO: Que así las cosas, se colige que si la máquina presentaba uso como consignó el perito y como se advierte en las fotografías aparejadas a la causa —las inspecciones realizadas por el perito fueron efectuadas el 28 de julio de 2023 y 01 de agosto de ese mismo año, es decir, más de dos años después de la entrega—, es porque la máquina fue armada e instalada, además de haber sido utilizada por la demandante



«RIT»

Foja: 1

durante un periodo de tiempo indeterminado. De lo contrario, no se puede explicar que ésta presente uso.

En este sentido, el informe pericial reconoce que no le fue posible determinar si hay otras piezas que falten en las diferentes máquinas, pues, si bien es cierto, las declaradas en el contrato como parte integrante de la maquinaria efectivamente se encuentran en el sitio, hay que considerar que cada una de ellas es una máquina independiente, con componentes, circuitos, partes móviles y fijas. Señala que para poder efectuar un diagnóstico preciso de si están completas y correctamente ensambladas es necesario efectuar la prueba de funcionalidad además contar con el manual de instrucciones.

VIGÉSIMO CUARTO: Que no obstante, cabe recordar que la actora no alegó en su demanda que la máquina no funcionara adecuadamente, sino que ésta no había sido entregada ni armada, circunstancias que no son efectivas conforme a la prueba rendida en autos, de manera que a este respecto no se configura un incumplimiento contractual.

VIGÉSIMO QUINTO: Que en cuanto a la otra alegación de la actora, consistente en que la demandada no habría cumplido con su obligación de capacitar respecto del uso y funcionamiento de la máquina, efectivamente de la documentación que obra en la carpeta electrónica no se desprende que éstas se hayan efectuado. En este sentido, ni las facturas ni los permisos de movilización constituyen una prueba fehaciente de que dichos servicios se realizaron en forma efectiva, faltando por ejemplo, alguna acta de recepción conforme u otro antecedente y/o testimonio al respecto.

En consecuencia, se acogerá parcialmente la excepción de pago impetrada por la demandada.

VIGÉSIMO SEXTO: Que en seguida, de acuerdo a los comprobantes de transferencias electrónicas acompañadas por la demandante y en vista de los plazos de pago consignados en las facturas, se advierte que estos fueron realizados en tiempo y forma a excepción del último pago que debía producirse una vez concluida la capacitación y puesta en marcha de la máquina, de manera que se rechazará la excepción subsidiaria de contrato no cumplido alegada por la demandada.

VIGÉSIMO SÉPTIMO: Que en definitiva, no habiendo la demandada acreditado el cumplimiento de dicha obligación contractual, debiendo hacerlo según lo dispuesto en los artículos 1698 y 1547 inciso tercero del Código Civil, se acogerá parcialmente la pretensión de la actora en contra de la demandada, debiendo esta última cumplir con aquella obligación conforme a lo previsto en el contrato, es decir, capacitaciones durante 15 días por dos ingenieros de South Global Service SpA de manera presencial en la planta de la demandante Inversiones Giancaspero, en la cual se encuentra la máquina sublite. El cumplimiento de dicha obligación



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: NVKWXNVFJXX

«RIT»

Foja: 1

deberá iniciar, a más tardar, al décimo día de ejecutoriada la presente sentencia, quedando salvo el derecho de la demandada para exigir el pago del saldo del precio adeudado una vez solucionada su obligación, según lo estipulado en el contrato de compraventa sub lite.

VIGÉSIMO OCTAVO: Que en lo tocante a la acción indemnizatoria impetrada de manera conjunta a la pretensión de cumplimiento de contrato, primeramente, en lo relativo al daño emergente, se advierte una absoluta improcedencia de aquella toda vez que éstas no pueden acumularse, puesto que supondría un doble pago, como correctamente alegó la demandada.

VIGÉSIMO NOVENO: Que seguidamente, en lo tocante al lucro cesante que la actora lo hace consistir en el hecho de no haber podido utilizar la máquina durante meses lo que le habría ocasionado una pérdida de \$30.000.000.- mensuales durante diez meses, lo cierto es que ésta no rindió ninguna prueba para arribar a dicho cálculo, ni siquiera un aproximado para establecer un parámetro, razón por lo cual se rechazará también este ítem.

TRIGÉSIMO: Que por último, en lo tocante al daño moral que la actora reclama haber sufrido que cuantifica en \$100.000.000.- fundado en la frustración de un negocio que le reportaría un mayor prestigio a nivel nacional, sin embargo, no rindió prueba de dicha afirmación, circunstancia que por sí sola basta para rechazar este ítem indemnizatorio.

TRIGÉSIMO PRIMERO: Que en consecuencia, se rechazará la demanda indemnizatoria por no haberse acreditado los presupuestos y requisitos de los daños materiales y morales reclamados, por lo que sólo se accederá parcialmente a la acción de cumplimiento de contrato como se dijo precedentemente.

TRIGÉSIMO SEGUNDO: Que atendido el mérito de lo obrado en la presente causa, cada parte se hará cargo de sus costas.

Por estas consideraciones y visto además, lo dispuesto en los artículos 1438, 1545, 1547, 1551, 1556, 1557, 1558, 1698, 1702 del Código Civil; artículos 144, 160, 170, 254, 346 N° 3 y 358 N° 4 y 5 del Código de Procedimiento Civil, se declara:

I.- Que se **rechaza la tacha** opuesta por el apoderado de la parte demandante en audiencia testimonial que rola a folio 110;

II.- Que se **acoge parcialmente** la demanda de cumplimiento de contrato interpuesta por Inversiones Giancaspero SpA en contra de South Global Service SpA, debiendo esta última efectuar capacitaciones presenciales durante 15 días por dos ingenieros en la forma y en el plazo señalado en el cuerpo de esta sentencia;

III.- Que se **rechaza** en todas sus partes la demanda de indemnización de perjuicios interpuesta en forma conjunta;

IV.- Que cada parte se hará cargo de sus costas.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: NVKWXNVFJXX

«RIT»

Foja: 1

Regístrese, notifíquese y, en su oportunidad, archívese.

**DECRETADA POR DOÑA ROCIO PEREZ GAMBOA, JUEZ
TITULAR.**

Se deja constancia que se dio cumplimiento a lo dispuesto en el inciso final del art. 162 del C.P.C. en **Santiago, treinta y uno de Mayo de dos mil veinticuatro**



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: NVKWXNVFJXX